

# Hako



## **Scrubmaster B25 (7155)**

### ***Bruksanvisning***

Artikelnummer: 88-50-3357 - 4665-29

Gäller från: 10.2022

## Inledning

### Förord

Bästa kund!

Vi vill att maskinens goda egenskaper ska motsvara det förtroende du visat oss genom ditt köp.

För att säkerställa ett säkert arbete med maskinen bör du läsa igenom kapitlet Säkerhetsanvisningar innan den tas i drift.

Din egen och andras säkerhet beror i hög grad på att du kan hantera maskinen på rätt sätt. Läs igenom denna **originalbruksanvisning** innan du använder maskinen och agera sedan i enlighet med denna samt spara den för senare användning eller för nästa ägare. Bruksanvisningen innehåller all viktig information för driften, underhållet och skötseln. I denna bruksanvisning har vi försett de delar som är relevanta för säkerheten med en risksymbol. Om du har ytterligare frågor kring maskinen eller bruksanvisningen kan du alltid vända dig till din Hako-återförsäljare.

Vi vill understryka att inga rättsliga anspråk kan göras gällande baserat på förklaringarna i denna bruksanvisning. Var noga med att endast använda originalreservdelar vid nödvändiga reparationsarbeten. Endast originalreservdelar säkerställer att utrustningen alltid är klar för användning. Vi förbehåller oss rätten till ändringar som beror på den tekniska utvecklingen.

### Hako GmbH

23843 Bad Oldesloe, Tyskland

Hamburger Str. 209-239

Telefon +49 4531 806-0

### Utgåva:

Index	Boknummer	Ändringsnr	Gäller från:
0	88-50-3357	4665-29	10.2022

## Ändamålsenlig användning

Scrubmaster B25 är en skursugmaskin för våtrengöring av hårda golv inomhus. Denna maskin är framtagen för kommersiellt bruk till exempel i köpcentra, simhallar, butiker, flygplatser, skolor och hotell. All annan användning räknas som ej ändamålsenlig användning. Tillverkaren har inget ansvar för skador som sådan användning leder till. Risken för detta tas enbart av användaren. Till ändamålsenlig användning hör även att rätta sig efter de drift-, underhålls- och reparationsvillkor som tillverkaren föreskriver.

Scrubmaster B25 får endast användas, underhållas och repareras av personer som är insatta i hur maskinen fungerar och som har informerats om riskerna. Gällande föreskrifter för förebyggande av olyckor samt övriga allmänt erkända säkerhetstekniska och arbetsmedicinska regler måste följas.

Maskinen uppfyller, baserat på sin konstruktion och typ och i det utförande som den säljs av oss, de gällande grundläggande kraven på säkerhet och skydd av hälsan i EG-direktiven (se EG-överensstämmelseförklaringen). Vid en ändring av maskinen som inte har avtalats med oss upphör denna förklaring att gälla. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som egenmäktiga ändringar på maskinen kan leda till.

## Anmärkningar gällande garantin

Utgångspunkten är att bestämmelserna i köpeavtalet gäller. Skador omfattas inte av garantin om de beror på att föreskrifterna om skötsel och underhåll inte följts. Underhållsarbeten ska utföras av en auktoriserad Hako serviceverkstad och bekräftas i serviceboken som gäller som garantibevis.

Följande omfattas inte av garantin: Naturligt slitage och skador på grund av alltför stor påfrestning, defekta säkringar, felaktig behandling och otillåtna ändringar. Garantin upphör också att gälla om det uppkommer skador på maskinen som beror på att delar eller tillbehör använts som inte uttryckligen godkänts av oss eller på att underhållsföreskrifter inte har följts.

### **Mottagning av maskinen**

Omedelbart efter att maskinen har levererats är det nödvändigt att fastställa om det har uppkommit transportskador. Transportskador ersätts om skadorna omedelbart bekräftas av transportföretaget. Meddelandet om skada ska sedan skickas in till oss omedelbart tillsammans med fraktsedeln.

### **Maskindata**

Maskinen beskrivs entydigt med hjälp av nedanstående data. Ange alltid dessa data vid skriftväxling eller vid en fråga via telefon till din auktoriserade Hako-återförsäljare.

• Maskintyp: \_\_\_\_\_

• Tillverkningsnr: \_\_\_\_\_

• Första användning den: \_\_\_\_\_

### **Närmaste Hako-återförsäljare:**

• Adress: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

• Telefon: \_\_\_\_\_

	<b>Inledning .....</b>	<b>2</b>
	Förord .....	2
	Ändamålsenlig användning .....	3
	Anmärkningar gällande garantin .....	3
	Mottagning av maskinen .....	4
	Maskindata .....	4
<b>1</b>	<b>Säkerhetsanvisningar .....</b>	<b>7</b>
1.1	Märkning av varnings- och riskhänvisningar .....	7
1.2	Allmänna säkerhetsanvisningar .....	8
1.3	Säkerhetsanvisningar för driften .....	9
1.4	Underhållsanvisningar .....	10
1.5	Hänvisningar till särskilda risker .....	11
1.6	Miljöskyddsanvisningar och avfallshantering .....	13
1.7	Skyltar på maskinen .....	14
<b>2</b>	<b>Manövrering .....</b>	<b>17</b>
2.1	Översikter .....	17
2.1.1	Vy framifrån och bakifrån .....	17
2.1.2	Manöverfält .....	19
2.2	Manöver- och visningselement .....	20
2.2.1	Manöverfält .....	20
2.2.2	Manöverelement .....	22
2.3	Allmänt arbetssätt .....	24
2.3.1	Powerflow/kördrivning .....	24
2.3.2	Färskvattentank .....	24
2.3.3	Borstaggregat .....	25
2.3.4	Sugfot .....	25
2.3.5	Smutsvattentank .....	25
2.3.6	Batterier .....	26
2.3.7	Skötsel av drivbatterier .....	27
<b>3</b>	<b>Drift .....</b>	<b>28</b>
3.1	Före användning .....	28
3.2	Innan maskinen tas i drift .....	28
3.2.1	Fylla på färskvattentanken .....	29
3.3	Rengöringsdrift .....	30
3.4	Stänga av maskinen .....	30
3.5	Efter rengöringsdrift .....	31
3.6	Lastning och transport .....	32
<b>4</b>	<b>Tekniska data .....</b>	<b>33</b>
<b>5</b>	<b>Underhåll och skötsel .....</b>	<b>35</b>
5.1	Hako systemunderhåll .....	35
5.2	Underhållsschema .....	37
5.2.1	Töm smutsvattentanken och rengör den .....	40

5.2.2	Kontrollera tätningen i tanklocket .....	41
5.2.3	Kontrollera tätningen på avloppsslangen .....	41
5.3	Kontrollera laddningstillståndet .....	42
5.4	Ladda batterierna .....	42
5.5	Rengöra färskvattentanken .....	43
5.6	Borstaggregat .....	44
5.6.1	Stöta ut borste/pad .....	44
5.6.2	Ta upp borstar/pads .....	44
5.6.3	Rengöra borsten .....	44
5.6.4	Byta borste/pad .....	45
5.7	Rengöra färskvattenfiltret .....	46
5.8	Sugfot .....	47
5.8.1	Demontering/montering sugfot .....	47
5.8.2	Rengöra sugfoten .....	47
5.8.3	Byta tätningslist .....	48
5.9	Rengör sugslangen .....	49
5.10	Serviceinformation .....	50
	<b>EG-överensstämmelseförklaring .....</b>	<b>52</b>

# 1 Säkerhetsanvisningar

## 1.1 Märkning av varnings- och riskhänvisningar

Viktig information som påverkar säkerheten för driftpersonalen och maskinen benämns och framhävs med tecken i bruksanvisningen på följande sätt:

**Fara**

Märkning av en omedelbar fara med hög risk som kan leda till dödsfall eller svåra kroppsskador om den inte undviks.

**Varning**

Märkning av en möjlig fara med medelhög risk som kan leda till dödsfall eller kroppsskador om den inte undviks.

**Försiktighet**

Märkning av en farlig situation med ringa risk som kan leda till medelsvåra till svåra kroppsskador eller saksador om den inte undviks.

**Se upp**

Varning hänvisar till en risk som kan leda till tekniska skador om man inte tar hänsyn till den.

**Fara för miljön**

Fara för miljön på grund av användning av ämnen som innebär en fara för hälsan eller miljön.

**Hänvisning**

Märkningar av hänvisningar som möjliggör en effektivare och mer ekonomisk användning av maskinen.

### 1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar



#### Hänvisning

Läs följande säkerhetsanvisningar innan du tar maskinen i drift och agera i enlighet med dem. Med grundlig sakkunskap går det att undvika fel vid användningen av maskinen och en felfri drift kan garanteras.

- Innan maskinen börjar användas ska den medföljande bruksanvisningen samt ytterligare separata anvisningar för tillsatsaggregat eller påbyggnader läsas grundligt och följas i alla punkter under arbetet.
- Maskinen får endast användas, underhållas och repareras av personer som har instruerats av experter från Hako.
- Denna maskin ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad kroppslig eller intellektuell förmåga och ska ej heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kompetens.
- Bruksanvisningen måste alltid vara tillgänglig på den plats där maskinen används och måste därför förvaras omsorgsfullt på maskinen.
- Vid försäljning resp. uthyrning ska denna dokumentation överlämnas till den nya ägaren/den nya operatören. Se till att överlämnandet bekräftas!
- De anvisningsskyltar som är uppsatta på maskinen ger viktiga anvisningar för en riskfri användning. Skyltar som inte går att läsa eller som inte finns kvar längre måste bytas.
- Vid Hako-AntiBac®-varianter av maskinen finns det silverjoner i nanopartikelform i plasten på färsk- och smutsvattentankens insida.
- Omgivningstemperatur under driften av maskinen: 0 °C till 45 °C.  
Omgivningstemperatur under lagringen av maskinen: -20 °C till 60 °C.
- Endast originalreservdelar säkerställer att utrustningen alltid är klar för användning.



### 1.3 Säkerhetsanvisningar för driften

#### Före användning

- Innan maskinen används för första gången måste de batterier som används laddas fullständigt på ett riktigt sätt med en idrifttagningsladdning. Följ laddarens bruksanvisning när det gäller detta samt batteritillverkarens bruksanvisning. Hako tar inget ansvar för batteriskador som beror på en saknad idrifttagningsladdning.
- Kontrollera maskinens driftsäkerhet innan maskinen används! Åtgärda störningar omgående.
- Innan arbetet påbörjas måste operatören sätta sig in i alla anordningar, manöver- och aktiveringselement och funktioner!

#### Under användningen

- Vid arbeten med maskinen måste hårda och halkskyddade skor användas!
- Maskinen får endast köras på ytor som har godkänts för användning av maskinen av företagaren eller av någon som arbetar på hans/hennes uppdrag.
- Vid arbeten med maskinen är det nödvändigt att se upp för personer i närheten, i synnerhet barn.
- Borsthuvudet måste lyftas upp när man kör över trösklar.
- Använd endast rengöringsmedel som är avsedda för automatiska maskiner (begränsad skumbildning) samt följ anvisningarna för användning och avfallshantering samt varningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.
- Maskinen är inte avsedd för avlägsnande av hälsovådliga, brännbara eller explosiva vätskor, dito damm resp. ämnen. Brinnande föremål, t.ex. glödande cigaretter, får inte tas upp. Det är dessutom förbjudet att ta upp torrt trädamn, t.ex. bok- och ekdamn - hälsovådligt!
- Det är förbjudet att använda maskinen i explosiva områden.
- Varning! Maskinen får endast användas på plana ytor med en maximal lutning på 2 %.
- Det är förbjudet att manipulera brytare och skyddsanordningar.

### 1.4 Underhållsanvisningar

- Dagliga och veckovisa underhållsarbeten enligt underhållsschemat måste utföras av operatörspersonalen. Vid alla övriga underhållsarbeten ska du kontakta närmaste Hako serviceverkstad.
- De underhållsarbeten och underhållsintervaller som föreskrivs i bruksanvisningen måste följas.
- Vid rengörings- och underhållsarbeten måste lämpliga verktyg användas.
- Maskinen måste kontrolleras av en expert när det gäller ett säkert tillstånd med lämpliga mellanrum (vi rekommenderar minst en gång om året) samt efter ändringar och reparationer i enlighet med föreskrifterna för förebyggande av olyckor.
- Reservdelar måste minst uppfylla de tekniska krav som har fastställts av tillverkaren. Detta garanteras med originalreservdelar.
- För rengöring av maskinen samt före byte av delar måste maskinen stängas av.
- Rengöring av maskinen med en högtryckstvätt eller ångstråltvätt är inte tillåten.
- Användning av aggressiva och frätande rengöringsmedel är inte tillåten.
- Låt maskinen torka efter rengöring, t.ex. över veckoslutet.

## 1.5 Hänvisningar till särskilda risker

### Elsystem

- Vid störningar på elsystemet måste maskinen principiellt stängas av och störningarna åtgärdas.
- Arbeten på elsystemet får endast utföras av en behörig elektriker i enlighet med de elektrotekniska reglerna.
- Maskinens elsystem måste inspekteras/kontrolleras regelbundet. Fel, som lösa anslutningar, lösa muttrar till strömförande bultar, elektriska komponenter resp. skadade kablar måste åtgärdas direkt.
- Använd endast originalsäkringar med föreskriven strömstyrka. Vid användning av för starka säkringar kan elsystemet förstöras och det kan uppstå bränder.

### Batterier

- Batteritillverkarens bruksanvisningar och säkerhetsanvisningar måste följas.
- Batterier får inte kopplas in eller ur när maskinen är igång.
- Låt aldrig batterierna vara i urladdat tillstånd utan ladda upp dem igen så fort som möjligt.
- Handhavande och byte av batterier får endast utföras av utbildad underhållspersonal.
- Endast batterier som är godkända av Hako får användas på den avsedda platsen.
- Fara! Kontrollera att batteriledningarnas isolering inte är skadad. Batteriledningen får inte skava någonstans. Vid defekt isolering får maskinen inte användas längre och batteriledningarna måste bytas av Hakos kundtjänst utan dröjsmål.
- Försiktighet! Håll alltid batterierna rena och torra för att undvika krypströmmar och korrosionsskador. Skyddas särskilt mot ledande föroreningar, t.ex. metalldamm.
- Risk för kortslutningar och gnistbildning! Placera aldrig verktyg eller andra elektriskt ledande föremål på batteriet!
- Ta inte bort isoleringskåpor och skydd. Montera dem igen i förekommande fall efter arbeten på batteriledningarna.
- Försiktighet! Vid laddning av batterierna kan det bildas explosiva gaser. Undvik att röka, eld eller öppen låga i närheten av batterier. Se till att ventilationen är tillräcklig vid laddningen av batterierna.
- Fler säkerhetsanvisningar finns i Hako-bilagan 88-60-2556 – Anvisningar för drivbatterier.

### Strömanslutning och stickkontakt

#### Fara!

- Maskinen får endast anslutas till en elanslutning som har utförts av en behörig elektriker enligt IEC 60364-1.
- Vi rekommenderar anslutning till ett skyddat uttag med en jordfelsbrytare (max. 30 mA).
- Vi rekommenderar användning av stänkvattenskyddade uttag enligt DIN VDE 0620-1.
- Se till att uttaget är torrt!
- Ta principiellt endast i stickkontakten och nätkabeln med torra händer.
- Sätt aldrig i stickkontakten i uttaget om golvet är vått eller fuktigt.
- Doppa aldrig nätkabeln eller stickkontakten i vatten eller andra vätskor och rengör dem inte under rinnande vatten.
- Fuktiga eller våta stickkontakter får inte användas längre. Vatten kan tränga in i stickkontakten. En återdriftstart får endast göras av en behörig elektriker.
- Nätanslutningsledningen måste regelbundet kontrolleras med avseende på skador. Om en skada konstateras får maskinen inte användas mer. Låt en behörig elektriker byta nätanslutningsledningen.
- Se till att inget vatten eller andra vätskor hamnar på strömförande delar av maskinen. Om vatten ändå har trängt in ska stickkontakten dras ut direkt och maskinen kontrolleras av en auktoriserad Hako serviceverkstad.

## 1.6 Miljöskyddsanvisningar och avfallshantering

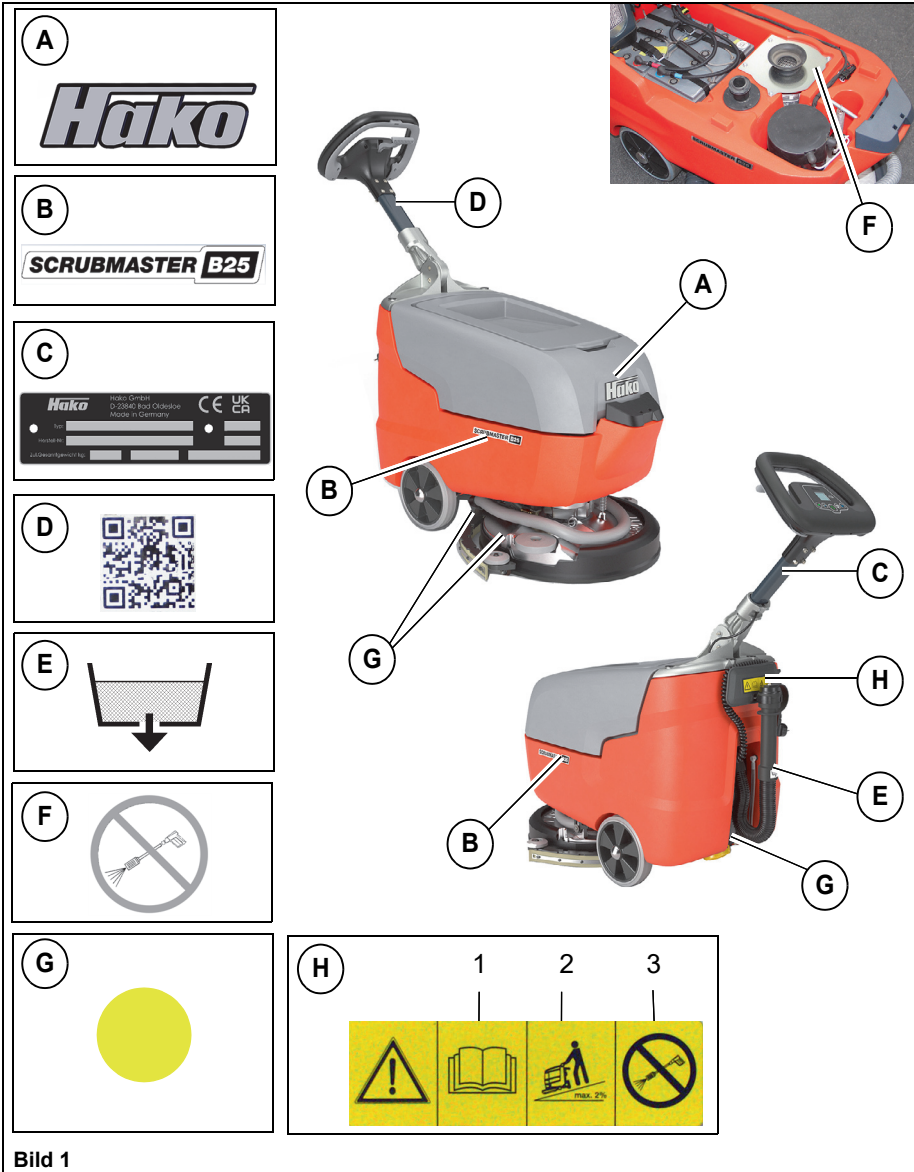
När maskinens eller dess komponenters livslängd uppnås och de lämnas in för skrotning måste komponenterna avfallshandteras på ett riktigt sätt. Ytterligare information om avfallshandlingen kan erhållas från ansvariga lokala myndigheter och auktoriserade Hako-återförsäljare.

	Kasta inte produkter med denna symbol i hushållssoporna. Avfallshandlingen sker via kommunala insamlingsplatser eller via tillverkaren.
	Lämna använda material med denna symbol för återvinning i enlighet med deras märkning och kasta dem inte i hushållssoporna.

- Vid avfallshantering av uppsopat material, smutsvatten och rengöringsmedel måste bestämmelserna enligt lagstiftningen och de lokala föreskrifterna följas, se även den tyska vattenhushållningslagen (WHG).
- Använda batterier med återvinningsmärkning innehåller material som går att återanvända. Enligt märkningen med ett överstruket avfallskärl får dessa batterier inte slängas bland hushållssoporna. Återtagning och återanvändning ska avtalas med Hako-återförsäljaren!
- Vid avfallshandlingen av AntiBac®-tankarna ska de lokala föreskrifterna följas, t.ex. genom att AntiBac®-tankarna lämnas på en lämplig deponi eller en lämplig förbränningsanläggning.

## 1.7 Skyltar på maskinen

Följande säkerhets- och hänvisningsskyltar ska vara monterade på maskinen så att de går att läsa på ett bra sätt. Skyltar som saknas resp. inte går att läsa måste bytas omgående!



### **Hakos firmamärke**

Hakos firmamärke **Bild 1-A** är placerat framtill på smutsvattentanken.

### **Dekal: Maskintyp**

Dekalen **Bild 1-B** är placerad på båda sidorna på färskvattentanken.

### **Typskylt**

Typskylten **Bild 1-C** är placerad på styrstången.

### **Dekal: QR-kod**

Dekalen **Bild 1-D** är placerad på styrstången.

### **Dekal: Smutsvattenutlopp**

Dekalen **Bild 1-E** är placerad på smutsvattentankens avloppsslang.

### **Dekal: Rengör inte maskinen med högtryckstvätt.**

Dekalen **Bild 1-F** är placerad i närheten av sugturbinen under smutsvattentanken.

### **Dekal: Underhållsdelar (gul punkt)**

Den gula punkten **Bild 1-G** är placerad:

- på färskvattenfiltrets lock,
- på borstaggreatets slitageindikering,
- på sugfothållaren.

### **Dekal:**

- **Läs och följ bruksanvisningen Bild 1-H1**
- **Maximalt tillåten stigning 2 % vid rengöringsdrift Bild 1-H2**
- **Rengör inte maskinen med högtryckstvätt Bild 1-H3**

Dekalen är placerad på laddkabelns hållare.

### **Påtryck: Lämna inte AntiBac®-tankar bland hushållsavfallet – Följ anvisningarna i bruksanvisningen!**

Påtrycket är placerat på AntiBac®-tankarna.

## 2 Manövrering

### 2.1 Översikter

#### 2.1.1 Vy framifrån och bakifrån



Bild 2



<b>Pos.</b>	<b>Beteckning</b>
1	Manöverhandtag
2	Balk
3	Tanklock smutsvattentank
4	Smutsvattentank
5	Påfyllningsöppning färskvattentank
6	Färskvattentank
7	Sugslang
8	Tallriksborstaggregat
9	Sugfot
10	Manöverfält
11	Nätkontakt inbyggd laddare
12	Avloppsslang smutsvatten
13	Fyllnivåvisning färskvattentank
14	Färskvattenfilter
15	Tömningsöppning färskvatten
16	Insugfilter

## 2.1.2 Manöverfält

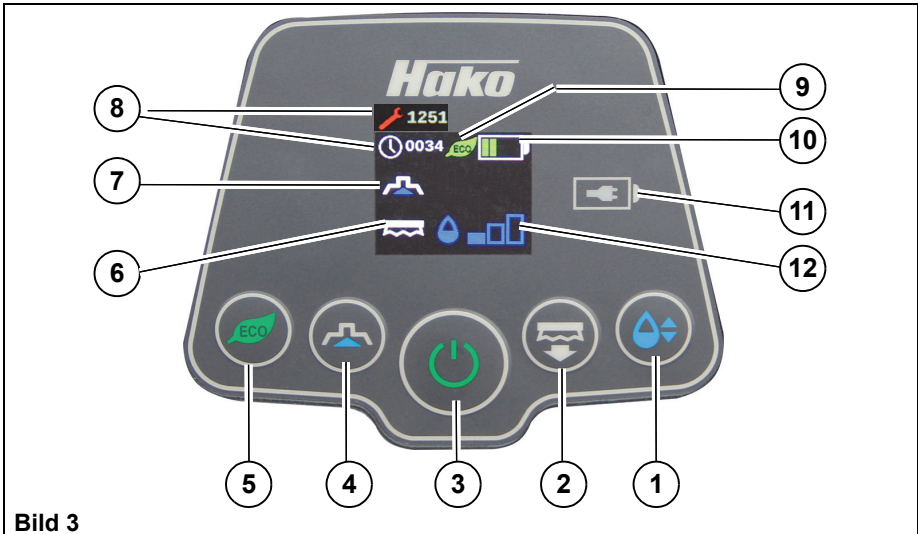


Bild 3

Pos.	Beteckning
1	Knapp färskvattendosering
2	Knapp tallriksborstutstötning
3	Knapp PÅ/AV
4	Knapp sugturbin
5	Knapp ECO-drift
6	Symbol borstdrivning
7	Symbol sugturbin
8	Visning drifttimräknare/servicekod
9	Symbol ECO-läge
10	Laddningstillståndsvisioning
11	Laddningsvisning
12	Visning vattenmängd

### 2.2 Manöver- och visningselement

#### 2.2.1 Manöverfält

Nedan beskrivs de olika funktionerna för knapparna på manöverfältet. De aktiverade symbolerna syns som motsvarande symboler i visningsfältet.



##### Knapp PÅ/AV Bild 3-3

Knappen används för att slå på och av maskinen.

- Tryck på knappen under cirka 3 sekunder: Maskinen är påslagen.

##### Hänvisning

Om maskinen inte börjar användas direkt hamnar den i läget *Maskinspärr* efter 10 sekunder. Symbolen *Lås* kommer upp i visningsfältet. Tryck på knappen PÅ/AV igen för att upphäva maskinspärren.

- Tryck på knappen under cirka 3 sekunder: Maskinen är avstängd.



##### Knapp sugturbin Bild 3-4

Knappen används för att slå på och av sugturbinen oberoende av borstdrivningen.



##### Knapp ECO-drift Bild 3-5

Med denna knapp slås ECO-driften på och av.

I ECO-driften reduceras ljudstyrkan, strömförbrukningen, sugeffekten och borstvarvtalet.



### Knapp för borstutstötning Bild 3-2

Knappen används för att stöta ut tallriksborstarna.

1. Tippa maskinen bakåt till parkeringsposition.
2. Håll knappen intryckt tills tallriksborstarna stöts ut.
  - Den kvarvarande tiden till utstötning visas i visningsfältet.



### Knappen Färskvattendosering Bild 3-1

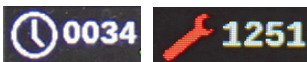
Med knappen kan färskvattenmängden ställas in i 3 steg resp. stängas av. Varje gång du trycker på knappen ökas vattenmängden med en nivå. Om du trycker en gång till på knappen när nivå 3 har nåtts deaktiveras först vattentillförseln. Ett nytt tryck på knappen aktiverar vattentillförseln med den lägsta vattenmängden (nivå 1).



### Laddningstillståndvisning Bild 3-10

Under driften visas batteriets laddningstillstånd i visningsfältet. Visningen av antalet fält beror på laddningstillståndet:

- Fem gröna fält syns: Batteriet är laddat till 100 %.
- Fyra gröna fält syns: Batteriet är laddat till cirka 80 %.
- Tre gröna fält syns: Batteriet är laddat till cirka 60 %.
- Två gröna fält syns: Batteriet är laddat till cirka 40 %.
- Ett grönt fält syns: Batteriet är laddat till cirka 20 %.
- Ett gult fält syns: Maskinen är driftberedd under ytterligare cirka 2 minuter. Ladda batteriet omgående!
- Ett rött fält syns: Batteriet är tomt. Alla funktioner är avstängda.



### Drifttimräknare/servicekodvisning Bild 3-8

Det aktuella antalet drifttimmar visas.

Vid service visas den röda verktygsnyckeln med en fyrsiffrig servicekod, se avsnitt 5.10



### Laddningsvisning Bild 3-11

Under laddningen blinkar symbolen grönt.

Om batteriet är fulladdat visas symbolen permanent grönt.

## 2.2.2 Manöverelement



Bild 4

### Startbygel Bild 4-1

Med startbygeln slås alla driftberedda drivningar på resp. av. Om startbygeln släpps under driften stängs alla drivningar av. Uppsugningen körs då ytterligare 5 sekunder för att suga upp restfuktighet.

**Bromsspak inställning av manöverstången Bild 4-2**

Låsningen upphävs genom att man drar i låsspaken så att manöverstången kan föras till önskad position. Om bromsspaken släpps går manöverstången i ingrepp i närmaste position.

**Hänvisning**

- Ställ inte in manöverstången för högt utan sätt den i en ergonomiskt fördelaktig position för att undvika utmattningssymptom.
- Vid rengöring av hörn är det lämpligt att sätta manöverstången i lodrätt läge så att man kan vrida maskinen bättre.

**Påfyllningsöppning färskvatten Bild 4-3**

Färskvattentanken fylls via påfyllningsöppningen med den medföljande slangen.

**Avloppsslang smutsvatten Bild 4-4**

Avloppsslangen används för att tappa ut smutsvattnet från smutsvattentanken.

**Nätanslutning Bild 4-5**

Nätanslutningen försörjer laddaren med spänning.

**Tömningsöppning färskvatten Bild 4-6**

Tömningsöppningen är till för uttömning av färskvattnet.

**Färskvattenfilter Bild 4-7**

Vid vattentillförseln från färskvattentanken till borstaggregatet rengörs färskvattnet genom filterinsatsen.

### 2.3 Allmänt arbetssätt

I rengöringsdrift tillförs rengöringsluten till de roterande borstarna från färskvattentanken i borsthuvudet. Under maskinens rörelse framåt tas det förbrukade rengöringsmedlet upp med sugfoten och transporteras till smutsvattentanken.



#### 2.3.1 Powerflow/kördrivning

Maskinens framåtrörelse stöds optimalt av borstdrivningens Powerflow.



#### Hänvisning

Om maskinen trycks kraftigt framåt med en hastighet som är högre än framdrivningen av Powerflow blir följden högt slitage på borstarna och ett dåligt rengöringsresultat.

#### 2.3.2 Färskvattentank

Färskvattentanken **Bild 5-1** har en volym på 25 liter och fylls via påfyllningssöppningen **Bild 5-2** med den medföljande slangen. Det går att fastställa fyllnivån genom en transparent slang **Bild 5-3** baktill på maskinen.

Färskvattendoseringen kan regleras via en knapp på manöverfältet **Bild 3-1**. Färskvattnet kan tömmas ut via tömningsöppningen **Bild 5-4**.

### 2.3.3 Borstaggreat

När man trampar på startbygeln kopplas borstmotorerna, sugturbinen och vattentillförseln in. Golvet rengörs av den roterande borsten **Bild 5-5** och den tillförda luten. Borsten kan stötas ut för underhållsändamål med knappen Borstutstötare **Bild 3-2**.

### 2.3.4 Sugfot

Den rörligt upphängda sugfoten **Bild 5-6** avlägsnar smutsvattnet från golvet med tätningslisterna. Smutsvattnet sugs upp från golvet med sugturbinen.



#### Hänvisning

Om sugfoten fastnar på ett hinder lossas sugfoten från hållaren som skydd mot skador.

- Stäng av maskinen och fäst sugfoten igen.

### 2.3.5 Smutsvattentank

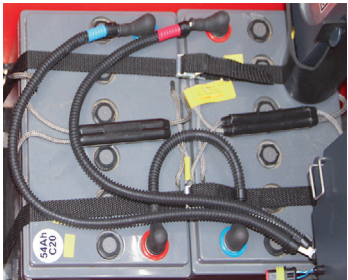
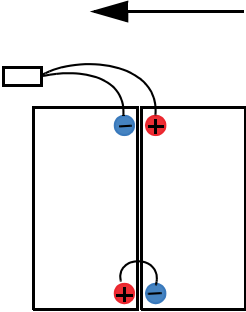

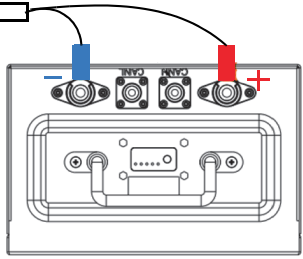
Det uppsugna smutsvattnet transporteras via en sugslang från sugfoten till smutsvattentanken **Bild 5-7**.



### 2.3.6 Batterier

#### Batterityper

Maskintyperna är utrustade med olika underhållsfria batterisystem. Om andra batterier som godkänts av Hako används måste motsvarande inställningar göras i konfigurationsmenyn. Dessa inställningar får endast utföras av en auktoriserad Hako-verkstad!

Batterityp/monteringsläge	Kopplingschema Körriktning
<p>2x geldrivbatterier 12 V/45 Ah, underhållsfria</p>  <p>Batterikabelfästets åtdragningsmoment: 6 Nm</p>	
<p>1x 24 V 41 Ah litium-jonbatteri, underhållsfritt</p>  <p>Batterikabelfästets åtdragningsmoment: 15 Nm</p>	

### **Battery-Management-System (BMS)**

Battery-Management-System (BMS) garanterar övervakning av batterisystemet och dess säkerhet. BMS ansvarar för:

- fastställande av batteriets laddningstillstånd under driften,
- avstängning av rengöringsfunktionen när urladdningsgränsen uppnås för att skydda batteriet mot djupurladdning.

Vid användning av andra batterityper som är godkända av Hako krävs det en ny inställning av BMS.



#### **Se upp**

Inställningen av BMS får endast utföras av en auktoriserad Hako-verkstad!

### **2.3.7 Skötsel av drivbatterier**

Anvisningar för skötsel av drivbatterier, se Hako-bilagan 88-60-2556.

## 3 Drift

### 3.1 Före användning



#### Se upp

- Före den första idrifttagningen av maskinen måste de batterier som används laddas fullständigt på ett riktigt sätt med en idrifttagningssladdning. Hako tar inget ansvar för batteriskador som beror på en saknad idrifttagningssladdning.
- Kontrollera maskinens driftsäkerhet innan maskinen används! Åtgärda störningar omgående.
- Innan arbetet påbörjas måste operatören sätta sig in i alla anordningar, manöver- och aktiveringselement och funktioner!

### 3.2 Innan maskinen tas i drift

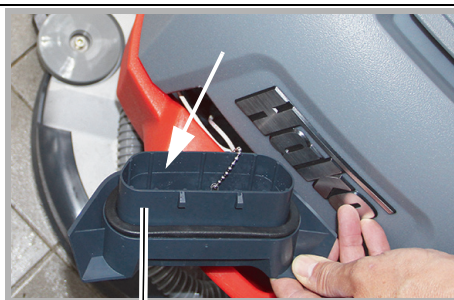
1. Kontrollera att det inte finns tecken på läckage på uppställningsytan. Ledningar och tankar får inte ha läckage eller skador.
2. Montera borste och sugfot, se kapitlet Underhåll.
3. Anslut batteriet vid behov, se avsnitt 2.3.6
4. Kontrollera batteriets laddning och ladda det vid behov, se kapitlet Underhåll. Utför principiellt en idrifttagningssladdning före den första arbetsinsatsen.
5. Ställ in manöverstången, se avsnitt 2.2.2.
6. Fyll på färskvattentanken och blanda i rengöringsmedel enligt tillverkarens föreskrifter.

### 3.2.1 Fylla på färskvattentanken



#### Hänvisning

- Använd endast rengöringsmedel som är avsedda för automatiska maskiner (begränsad skumbildning). Vi rekommenderar våra rengörings- och skyddsmedel som är anpassade till maskinen. Dessa produkter uppfyller villkoren i den tyska tvätt- och rengöringsmedelslagen (WRMG).
- Observera korrekt dosering av rengöringsmedlet. En riktig dosering bidrar till att spara pengar och skonar miljön. Kraftig skumbildning är ett tecken på överdosering och försämrar maskinens funktion



Doseringshjälplock	Blandningsförhållande
0.5	1:400
1	1:200
<b>2</b>	<b>1:100</b>
2.5	1:80
4	1:50
8	1:25

Bild 6

Fyll på färskvattentanken innan arbetet påbörjas eller vid behov. Lockets insida fungerar dessutom som mått för rengöringsmedlet.

1. Parkera maskinen på en plan yta.
2. Luta påfyllningsöppningens lock utåt **Bild 6-1** och ta bort det.
3. Anslut änden på den medföljande slangen till vattenkranen och för den andra änden till påfyllningsöppningen.
4. Fyll på färskvattentanken till tre fjärdedelar (maximal vattentemperatur 50 °C).

5. Fyll på rengöringsmedel i tanken enligt tillverkarens föreskrifter. Påfyllningssöppningens lock fungerar som påfyllningsöppning **Bild 6-2**.

Fyll locket med rengöringsmedel till strecket (250 ml), motsvarar en dosering på 1:100 i den helt fyllda färskvattentanken (se tabellen). Fyll på färskvattentanken med färskvatten upp till den maximala påfyllningshöjden.

### 3.3 Rengöringsdrift

1. Tippa maskinen framåt från parkeringspositionen.
2. Försätt maskinen i driftläget med PÅ/AV-knappen på manöverfältet.
3. Slå på rengöringsfunktionerna med startbygeln.
4. Ställ in färskvattenmängden med knappen på manöverfältet.
5. För maskinen framåt.  
Powerflow till borstdrivningen stödjer framdrivningen.

### 3.4 Stänga av maskinen

1. För att suga upp eventuellt vatten som finns kvar före avstängningen av maskinen kan vattentillförseln stängas av med knappen *Färskvattendosering*.
2. Lossa startbygeln. Rengöringsfunktionerna stängs av. Uppsugningen körs då ytterligare 5 sekunder för att suga upp restfuktighet.
3. Stäng av maskinen med PÅ/AV-knappen.

### 3.5 Efter rengöringsdrift



#### Fara för miljön

Vid avfallshantering av rengöringsmedel måste bestämmelserna enligt lagstiftningen och de lokala föreskrifterna följas.



#### Se upp!

Rengör inte maskinen med en högtryckstvätt eller ångstråltvätt.



**Bild 7**

1. Kör maskinen till en lämplig underhållsplats.
2. Stäng av maskinen.
3. Utför alla dagliga resp. veckovisa underhållsarbeten, se avsnitt 5.2.
4. Parkera maskinen i parkeringsposition (**Bild 7**) torrt inomhus, om möjligt med öppna färsk- och smutsvattenlock.

### 3.6 Lastning och transport



#### Se upp

Halkrisk! Var extra försiktig på våta ramper.

#### Lasta maskinen via en ramp

Ställ in manöverstången platt och dra upp maskinen på rampen bakåt.

#### Transport

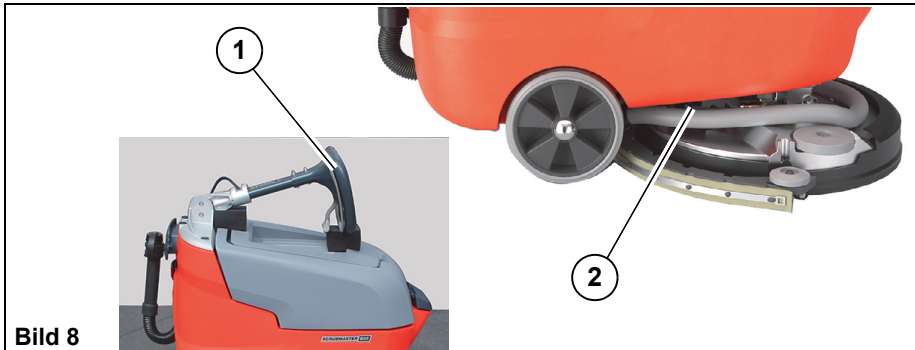


Bild 8

Vid en transport på ett fordon eller en släpvagn måste maskinen säkras mot tipping och bortrullning och surras ordentligt.

1. Tippa manöverhandtaget maximalt framåt **Bild 8-1**.
2. Fäst maskinen på krokarna till höger och till vänster framför hjulen **Bild 8-2** med spännband.

## 4 Tekniska data

<b>Mått</b>		
Maskinens längd (stången infälld/arbetsposition)	mm	970/1200
Maskinens bredd (utan/med sugfot)	mm	520/610
Maskinens höjd (stången infälld/arbetsposition)	mm	840/1100
<b>Arbetsbredd</b>		
Borstaggregat	mm	430
Sugfot	mm	610
<b>Yteffekt</b>		
Teoretisk yteffekt	m <sup>2</sup> /h	1700
<b>Vikter</b>		
Vikt (tom, med li-jon-/blybatteri)	kg	75/88
Totalvikt (tom, med li-jon-/blybatteri)	kg	100/113
<b>Tankvolym</b>		
Färskvattentank	liter	25
Smutsvattentank	liter	25
<b>Borste</b>		
Borstvarvtal	varv/ minut	150
Borsttryck	kg	33
<b>Elsystem</b>		
Nominell spänning	V	24
Nominell effekt (max.) (P1)	W	770
Effektförbrukning sugmotor (P1)	W	285
Effektförbrukning borstmotor (P1)	W	480
Skyddstyp		IP X3
<b>Inbyggd laddare</b>		
Nominell spänning	V	100...230
Nominell effekt	W	300



Skyddsklass		2
-------------	--	---

### Bulleremissionsvärde

		Standard-drift	ECO-drift
Den ljudeffektnivå ( $L_{wAd}$ ) som mätts upp enligt DIN EN 60335-2-72 under vanliga användningsförhållanden uppgår till:	dB (A)	88	84
Den bullertrycknivå ( $L_{pA}$ ) som mätts upp enligt DIN EN 60335-2-72 under vanliga användningsförhållanden (vid förarens öra) uppgår till:	dB (A)	70	67
Mätosäkerhet ( $K_{pA}$ )	dB (A)	2	2

### Vibration

Det enligt DIN EN ISO 5349 fastställda viktade effektivvärdet för den acceleration som de övre extremiteterna utsätts för (hand - arm) uppgår under normala användningsförhållanden till:	$m/s^2$	$\leq 2,5$
Det enligt DIN EN ISO 2631-1 fastställda viktade effektivvärdet för den acceleration som kroppen utsätts för (fötter resp. sittyta) uppgår under normala användningsförhållanden till:	$m/s^2$	$\leq 2,5$

## 5 Underhåll och skötsel



### Se upp

Läs och beakta säkerhetsanvisningarna i kapitel 1 innan du utför underhålls- och skötselarbeten!

Om du utför de underhållsarbeten som rekommenderas av oss vet du att du alltid har tillgång till en maskin som är klar för användning.

Dagliga och veckovisa underhållsarbeten kan utföras av en utbildad operatör. Vid alla övriga underhållsarbeten ska du kontakta närmaste Hako serviceverkstad eller närmaste Hako avtalspartner.

Vid underlåtelse att följa detta och skador som beror på detta upphör garantin att gälla.

Ange alltid tillverkningsnumret, se avsnitt 1.7– Typskylt, vid alla frågor och reservdelsbeställningar.

### 5.1 Hako systemunderhåll

Hako systemunderhåll anger de speciella tekniska arbeten som ska utföras i separata moduler och fastlägger tiden för underhållet. För de olika underhållsarbetena har delar som ska bytas ut fastställts.

Hako systemunderhåll:

- säkerställer att Hako rengöringsmaskiner alltid är klara för användning (förebyggande underhåll),
- minimerar driftkostnaderna, reparationskostnaderna och kostnaderna för underhåll,
- säkrar lång livslängd och driftberedskap för maskinen.

#### **Hako systemunderhåll I (var 250:e timme, minst en gång om året):**

Ska utföras av en expert på en auktoriserad Hako serviceverkstad med hjälp av det maskinspecifika systemunderhållet.



### Hänvisning

Underhållsdelarna i maskinen är märkta med en gul punkt och gulmarkerade ytor.

## Underhållsintyg

<p style="text-align: center;"><b>Överlämning</b></p> <p>Uppgradering Provkörning Överlämning till kunden Instruktion Genomfört den:  vid _____ drifttimmar</p>	<p style="text-align: center;"><b>Hako systemunderhåll I 250 drifttimmar</b> Verkstadens stämpel</p> <p>Genomfört den:  vid _____ drifttimmar</p>
<p style="text-align: center;"><b>Hako systemunderhåll I 500 drifttimmar</b> Verkstadens stämpel</p> <p>Genomfört den:  vid _____ drifttimmar</p>	<p style="text-align: center;"><b>Hako systemunderhåll I 750 drifttimmar</b> Verkstadens stämpel</p> <p>Genomfört den:  vid _____ drifttimmar</p>
<p style="text-align: center;"><b>Hako systemunderhåll I 1000 drifttimmar</b> Verkstadens stämpel</p> <p>Genomfört den:  vid _____ drifttimmar</p>	<p style="text-align: center;"><b>Hako systemunderhåll I 1250 drifttimmar</b> Verkstadens stämpel</p> <p>Genomfört den:  vid _____ drifttimmar</p>

## 5.2 Underhållsschema

### Hako systemunderhåll kund:

Arbeten som ska utföras av kunden med hjälp av de skötsel- och underhålls-anvisningar som finns i bruksanvisningen.

<b>Dagligen</b>
• Töm smutsvattentanken, rengör smutsvattentanken, insugsfiltret och flottöringen under insugsfiltret
• Kontrollera smutsvattentankens locktätning, rengör den vid behov
• Kontrollera tätningen på avloppsslangen, byt den vid behov
• Kontrollera tallriksborsten, rengör den vid behov
• Kontrollera tallriksborsten/paden med avseende på slitage, byt vid behov
• Kontrollera batteriladdningen, ladda batteriet vid behov
• Kontrollera sugfoten, rengör den vid behov
• Kontrollera smutsvattentankens avloppslang med avseende på smuts, rengör den vid behov
<b>Veckovis</b>
• Maskinrengöring vid behov
• Rengöra färskvattentanken
• Kontrollera färskvattenfiltrets silinsats, rengör vid behov
• Kontrollera tätningslisterna på sugfoten med avseende på slitage, vrid eller byt vid behov
• Rengör sugslangen
• Provkörning och funktionstest

## Hako systemunderhåll I

Ska utföras av en expert på en auktoriserad Hako serviceverkstad med hjälp av det maskinspecifika systemunderhållet.

<b>Var 250:e timme, minst en gång om året</b>
<b>Batterier och laddare</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera batteriet och laddaren</li><li>• Kontrollera funktionen för laddarens startskydd</li><li>• Kontrollera batterifixeringen (spännband)</li><li>• Kontrollera batteriets och laddarens anslutningar med avseende på slitage och korrosion</li></ul>
<b>Elsystem</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera med avseende på ny programvaruversion, uppdatera vid behov</li><li>• Kontrollera kablarna med avseende på fast säte och skador</li></ul>
<b>Manöverstång</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att stånginställningen löper lätt, spreja eventuellt leden med kryptolja</li><li>• Kontrollera startbygelns funktion</li></ul>
<b>Hjul</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera hjulens hjullagerspel, byt hjulen vid behov</li></ul>
<b>Tallriksborstaggreat och borstmotor</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att elanslutningarna på borstmotorn sitter fast ordentligt</li><li>• Kontrollera borstarnas avkastnings- och upptagningsfunktion</li><li>• Kontrollera tillståndet och funktionen för tallriksborstarnas medbringare, byt dem vid behov</li><li>• Kontrollera tallriksborstarna med avseende på slitage, byt dem vid behov</li><li>• Kontrollera stänkskyddsringens slitage, byt vid behov</li></ul>
<b>Sugfot och sugmotor</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera sugfotens tätnings- och slitslist, vrid eller byt vid behov</li><li>• Kontrollera ledens montering på sugfoten</li><li>• Kontrollera avisarrullarna på sugfoten och borstaggreatet, byt dem vid behov</li><li>• Kontrollera sugfotens stödrullar med avseende på lätt gång och slitage, byt vid behov</li><li>• Kontrollera sugmotorns funktion</li><li>• Kontrollera sugslangens slitage, byt den vid behov</li></ul>

### **Färskvattentank**

- Kontrollera färskvattentillförseln, byt slitna delar vid behov
- Kontrollera fyllnivåvisningens transparens och funktion, byt vid behov
- Kontrollera färskvattentömningens lock och locktätning, byt vid behov
- Kontrollera att färskvattenfiltrets silinsats och locktätning inte är skadade, byt dem vid behov

### **Smutsvattentank**

- Kontrollera smutsvattentankens locktätning, byt den vid behov
  - Kontrollera flottörringens rörlighet
  - Kontrollera avloppsslangen för smutsvatten med avseende på täthet och funktion, byt den vid behov
  - Kontrollera tillslutningen och tätningen på avloppsslangen, byt dem vid behov
  - Rengöra filtersilen
- 
- Provkörning och funktionstest

## 5.2.1 Töm smutsvattentanken och rengör den

Töm och rengör smutsvattentanken vid behov men minst en gång dagligen.



### Fara för miljön

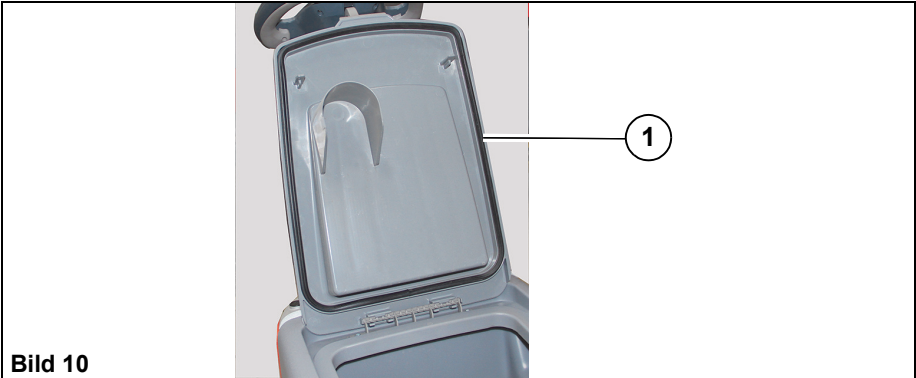
Vid avfallshantering av rengöringsmedel måste bestämmelserna enligt lagstiftningen och de lokala föreskrifterna följas!



Bild 9

1. Kör maskinen till en lämplig avfallshanteringsplats.
2. Stäng av maskinen.
3. Tippa maskinen bakåt till parkeringsposition och parkera den så att avloppsslangen räcker fram till avloppet i golvet.
4. Ta ut avloppsslangen från hållaren, bryt av klämhylsan i det främre området och öppna locket **Bild 9-1**.
5. För avloppsslangen till det ursprungliga läget och töm smutsvattentanken helt och hållet **Bild 9-2**.
6. Öppna tanklocket. Rengör smutsvattentanken och tanklocket grundligt med en vattenslang inifrån **Bild 9-3**.
7. Dra av insugsfiltret från rörmuffen och rengör den **Bild 9-4**.
8. Spola dessutom av avloppsslangen och locket.
9. Placera insugsfiltret på rörmuffen igen och stäng tanklocket.
10. Dra åt avloppsslangens lock ordentligt!

### 5.2.2 Kontrollera tätningen i tanklocket



Kontrollera tätningens funktion i tanklocket varje dag och byt den om den är skadad.

### 5.2.3 Kontrollera tätningen på avloppsslangen



Kontrollera tätningen på avloppsslangen varje dag och byt den senast efter 125 drifttimmar.



### 5.3 Kontrollera laddningstillståndet

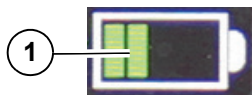


Bild 12

Under driften visas batteriernas laddningstillstånd i visningsfältet. Visningen av antalet fält beror på laddningstillståndet, se avsnitt 2.2.1.

### 5.4 Ladda batterierna



#### Fara

- Vid laddning av batterierna kan det bildas explosiva gaser. Undvik att röka, eld eller öppen låga i närheten av batterier. Se till att ventilationen är tillräcklig vid laddningen av batterierna. Andas inte in batterigaser!
- Explosionsrisk på grund av kortslutningar och gnistbildning! Placera aldrig verktyg eller andra elektriskt ledande föremål på batteriet!

#### Se upp

- Före den första idrifttagningen av maskinen måste de batterier som används laddas fullständigt på ett riktigt sätt med en idrifttagningsladdning. Hako tar inget ansvar för batteriskador som beror på en saknad idrifttagningsladdning.
- Låt aldrig batterierna vara i urladdat tillstånd utan ladda upp dem igen direkt.
- Ladda batterierna så fulla som möjligt så att du får en optimal användningstid och livslängd på batterierna. Laddaren är utformad som kontinuerlig laddare och underhåller batteriernas laddningstillstånd när laddningen är avslutad (underhållsladdning).

#### Hänvisning

- Ladda batterierna efter varje arbetsinsats. Om maskinen inte används under en längre tid ska batterierna laddas under tiden.
- Batteriet ska alltid laddas upp utan avbrott.
- Under laddningen kan maskinen inte startas.

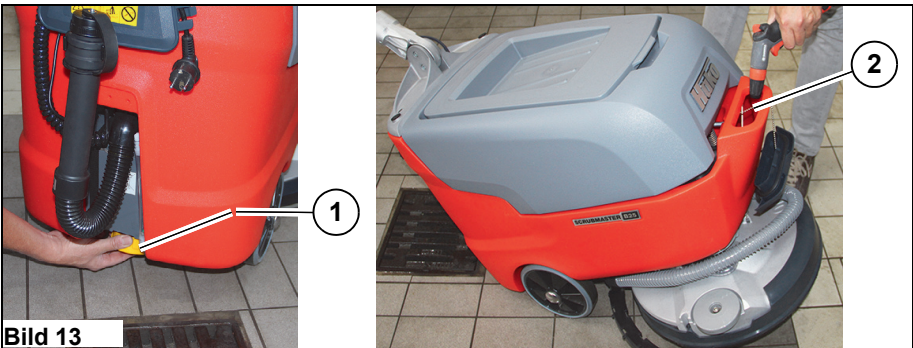
### Ladda batterierna med den inbyggda laddaren

Batterierna laddas med den integrerade inbyggda laddaren. Det går att ladda batterierna redan när ett segment av laddningstillståndsvisningen har slocknat, dock senast efter avstängningen av rengöringsfunktionerna (ett fält blinkar).

1. Parkera maskinen på en plan yta, stäng av den och tippa den bakåt till parkeringspositionen.
2. Ta ut stickkontakten från hållaren och sätt in den i ett uttag på 230 V.
3. Laddningen börjar nu automatiskt.

Under laddningen blinkar den gröna LED-lampan på manöverfältet. Batteriet är fulladdat när den gröna LED-lampan lyser kontinuerligt.

### 5.5 Rengöra färskvattentanken



**Bild 13**

1. Vrid underhållsöppningens **Bild 13-1** lock och ta bort det. Töm färskvattentanken via underhållsöppningen.
2. Luta påfyllningsöppningens lock utåt och ta bort det.
3. Tippa maskinen och sätt den i parkeringsposition.
4. För vattenslangen genom påfyllningsöppningen och spola ur färskvattentanken grundligt **Bild 13-2**.
5. Sätt på locket på underhållsöppningen och skruva åt det ordentligt efter rengöringen.

## 5.6 Borstaggregat



### 5.6.1 Stöta ut borste/pad

1. Tippa maskinen bakåt till parkeringspositionen **Bild 14-1**.
2. Tryck på knappen Borstutstötning **Bild 14-2** under cirka 5 sekunder.  
I visningsfältet visas tiden fram till den automatiska utstötningen.

### 5.6.2 Ta upp borstar/pads

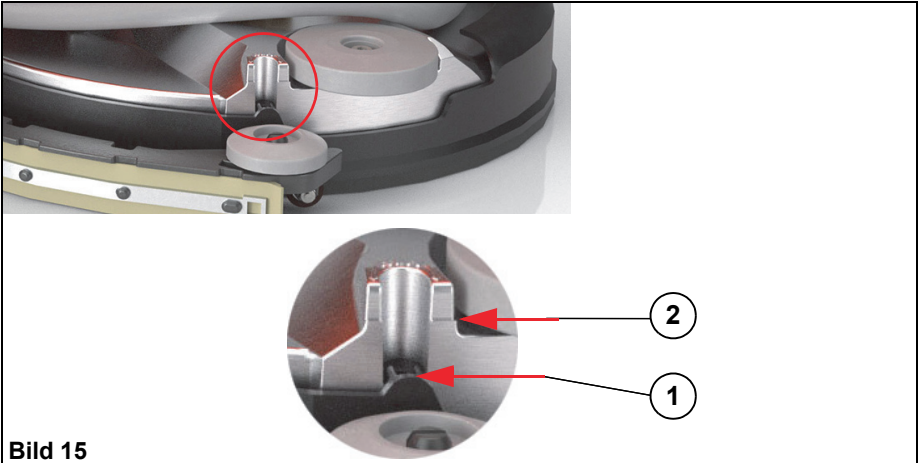
1. Slå på maskinen.
2. Tippa maskinen bakåt till parkeringspositionen **Bild 14-2**.
3. Positionera borsten/paden centrerat mot borsthuvudet **Bild 14-3**.
4. Sänk ner maskinen på borsten och aktivera startbygeln.  
Borsten tas upp automatiskt.

### 5.6.3 Rengöra borsten

Rengör borstarna i borsthuvudet varje dag eller vid behov.

1. Stöt ut borsten, se avsnitt 5.6.1.
2. Rengör borsten grundligt under rinnande vatten.
3. Ta upp borsten, se avsnitt 5.6.2.

#### 5.6.4 Byta borste/pad



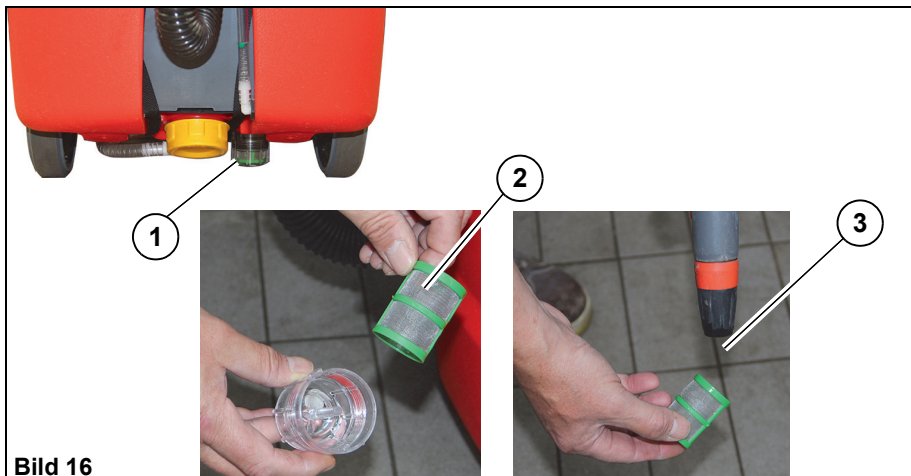
##### Kontrollera borstens/padens slitage

1. Sänk ner maskinen från parkeringspositionen på borsten/paden.
2. Om markeringen på stänkskyddsringen **Bild 15-1** befinner sig över markeringen på aluminiumskyddet **Bild 15-2** måste borsten/paden bytas.

##### Byta borste/pad

1. Stöt ut en sliten borste/pad, se avsnitt 5.6.1.
2. Ta upp en ny borste/pad, se avsnitt 5.6.2.

## 5.7 Rengöra färskvattenfiltret



**Bild 16**

Rengör färskvattenfiltrets silinsats varje vecka. Färskvattentanken är placerad bak till höger på maskinen **Bild 16-1**.

1. Skruva ut färskvattenfiltret och ta bort det.
2. Ta ut filtersilen **Bild 16-2** från filterhuset och rengör den under rinnande vatten **Bild 16-3**. Byt filtersilen vid en skada.
3. Sätt in filtersilen i filterhuset och skruva in färskvattenfiltret igen.

### **Se upp!**

Skruva in färskvattenfiltret helt till anslag eftersom vattentillförseln till borsten annars bryts.

## 5.8 Sugfot

### 5.8.1 Demontering/montering sugfot

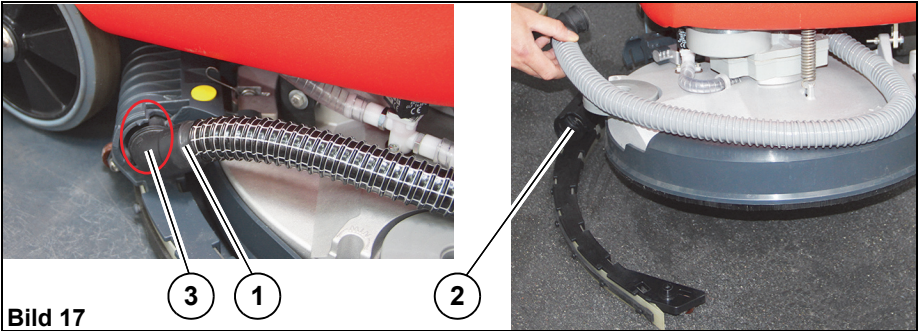


Bild 17

1. Vrid sugslangen lodrätt uppåt och dra av den **Bild 17-1**.
2. Dra ut sugfoten **Bild 17-2** från hållaren.
3. Montering sker i omvänd ordning.

#### Hänvisning

Sugslangen fungerar dessutom som säkring av sugfoten. Se till så att markeringarna stämmer överens när sugslangen vrids **Bild 17-3**.

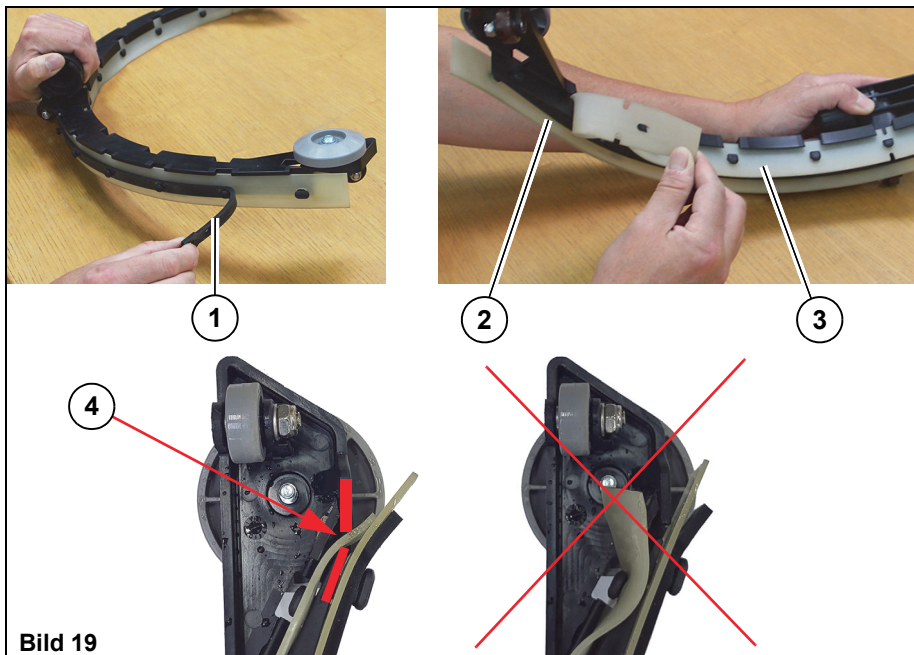
### 5.8.2 Rengöra sugfoten



Bild 18

Kontrollera sugfoten **Bild 18-1** och sugkanalen **Bild 18-2** dagligen med avseende på förorening och främmande material och rengör den vid behov.

### 5.8.3 Byta tätningslist



**Bild 19**

Kontrollera tätningslisten och slitslisten på sugfoten varje vecka med avseende på slitage och att den är oskadad. Om tätningslistens kant är sliten eller skadad måste tätningslisten vändas resp. bytas. Varje tätningslist kan användas fyra gånger innan den måste bytas.

1. Vrid sugslangen lodrätt uppåt och dra av den.
2. Dra ut sugfoten från hållaren.
3. Lossa gummibandet **Bild 19-1** och ta bort det.
4. Ta bort tätningslisten **Bild 19-2** och skyddslistan **Bild 19-3** från plaststommen.
5. Innan tätningslisterna vänds resp. byts måste plaststommen rengöras grundligt!
6. Monteringen sker i omvänd ordning.

#### **Se upp!**

Kontrollera att tätningslisterna är fullständigt fastsatta på fästknapparna och att skyddslistan har förts genom luckan **Bild 19-4**. I annat fall kan det leda till att tätningslisterna lossnar under rengöringskörningen.

## 5.9 Rengör sugslangen



**Bild 20**

Rengör sugslangen vid behov och varje vecka.

1. Vrid sugslangen lodrätt uppåt och dra av den från sugfoten **Bild 20-1**.
2. Lossa avloppsslang smutsvatten **Bild 20-2** från fästet.
3. Lyft upp smutsvattentanken med båda händerna och dra bort den framåt med avloppsslangen **Bild 20-3**.

### Se upp!

Placera smutsvattentanken på en upphöjning så att avloppsslangen inte skadas.

4. Sätt maskinen i parkeringsposition och dra ut sugslangen uppåt **Bild 20-4**.
5. Spola igenom sugslangen grundligt **Bild 20-5**.
6. Monteringen sker i omvänd ordning.



## 5.10 Serviceinformation

Vid problem med maskinen matas dessutom en fyrsiffrig servicekod ut i visningsfältet utöver serviceindikeringen (verktygsnyckel).

Åtgärda orsaken eller notera servicekoden och underrätta den ansvariga servicepartnern.

Om orsaken har åtgärdats måste störningen avslutningsvis kvitteras via AV/PÅ-knappen.

Servicekod	Störning	Orsak	Åtgärd
1251	Borsten rör sig inte	Främmande material mellan borsten och axeln	Kontrollera om det finns främmande material i borsten och ta i förekommande fall bort detta
1261	Borsten rör sig inte	• Främmande material blockerar borstarna	• Kontrollera om det finns främmande material i borsten och ta i förekommande fall bort detta
		• Borsten är inte riktigt placerad i fästet	• Aktivera borstutstötningssystemet, underrätta kundservice vid behov
1463	Sugturbinen rör sig inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Främmande material i sugturbinen</li> <li>• Sugturbinen skadad</li> </ul>	Underrätta kundservice
1591	Ingen vattentillförsel	• Vattenventil defekt	Underrätta kundservice
		• Färskvattenfiltret är inte helt inskruvat	Skruva in färskvattenfiltret till anslag
316E/ 3251	Effektsteget har ett fel	• Kablar lösa eller lossade vid batteripolerna	Underrätta kundservice
		• Batteriet är inte laddat	Ladda batteriet

3265/ 3266	Servicekodindikering vid start av maskinen	Kapaciteten för maskinstyrningens interna batteribackup är svag eller urladdad	Underrätta kundservicen
3311	Servicekodindikering vid start av maskinen. Maskinen måste startas igen för att servicekoden ska slockna.	Serviceintervallet har passerats	Se underhållsschema
5931	Störning på batteriet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommunikationsfel</li> <li>• Fel batterityp</li> </ul>	Underrätta kundservicen
5971/ 5972	Störning på batteriet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kablar lösa eller lossade vid batteripolerna.</li> </ul>	Underrätta kundservicen
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteriet är inte laddat</li> </ul>	Ladda batteriet

## **EG-överensstämmelseförklaring**

**Hako GmbH**  
**Hamburger Str. 209-239**  
**23843 Bad Oldesloe, Tyskland**

förklarar under ensamt ansvar att följande produkt

### **Scrubmaster B25 typ: 7155**

som denna förklaring avser uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav enligt EG-direktivet 2006/42/EG samt kraven enligt 2014/30/EG och 2014/53/EG.

För en korrekt omsättning av de säkerhets- och hälsokrav som anges i EG-direktiven har följande norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er) använts:

**EN 60335-2-72**  
**EN 55012**  
**EN 61000-6-2**

Behörig person inom Hako som har sammanställt den tekniska dokumentationen:

Ludger Lüttel

Bad Oldesloe, 22.11.2022



Ricardo Ruiz Porath  
Produktlinjchef – rengöringsteknik



Hako GmbH  
Head Office  
Hamburger Str. 209-239  
23843 Bad Oldesloe  
Germany  
Tel. +49 4531 806-0  
**info@hako.com**  
**www.hako.com**